

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 50-51 (1933)

**Heft:** [9]

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

fäll und 70—200 Sek.-Liter Wasser? Offeraten unter Chiffre 143 an die Exped.

**144.** Wer liefert 1 Drahtseilwinde für 6 mm Draht, 1250 m Seillänge, möglichst schmale Seiltrommel und event. mit Seilführung? Offeraten unter Chiffre 144 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage 133. Die A.-G. Olma in Olten liefert Blockwägeli für Vollgäpter.

Auf Frage 135. Die A.-G. Olma in Olten liefert transportable Vorschubapparate für Kehlmaschinen.

## Submissions-Anzeiger.

**Confédération suisse.** — **Construction d'un frigorifique à la station fédérale d'essais viticoles, à Lausanne. Travaux de démolition, fouilles et maçonnerie.** Plans, etc. à l'inspection des constructions fédérales, à Lausanne (de 10 h. à midi). Offres avec la mention "Soumission frigorifique Montagibert" à la Direction des constructions fédérales, à Berne jusqu'au 6 juin.

**Chemins de fer fédéraux, 1er. arrondissement.** — **Transformation et démolition avec reprise des matériaux de l'ancienne halle aux marchandises et de l'ancien bâtiment des bureaux P. V. à la gare de Neuchâtel.** Plans, etc. au bureau de construction de la gare de Neuchâtel. Offres portant la mention "Démolition H. M. Neuchâtel" à la Direction du 1er arrond. des CFF, à Lausanne, pour le 16 juin.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Malerarbeiten für das Restaurant III. Klasse im Aufnahmegebäude des Hauptbahnhofes Zürich.** Pläne etc. vom 22. Mai an bei der Sektion für Hochbau, 5. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße Nr. 95 in Zürich. Angebote mit der Aufschrift "Malerarbeiten Bahnhof Zürich" bis 2. Juni an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Anstrich der Fahrleitungstragwerke** auf den Strecken und Stationen: 1. Zürich exkl. — Zürich-Wollishofen inkl.; 2. Station Uetikon; 3. Bahnhof Rapperswil; 4. Station Mörschwil; 5. Station Bruggen. Pläne etc. bei der Sektion für elektrische Anlagen, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich. Angebote mit Aufschrift "Anstrich von Fahrleitungstragwerken" bis 2. Juni an die Kreisdirektion III in Zürich. Öffnung der Angebote am 5. Juni, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Kasernenstraße 95, Zimmer 307, 3. Stock.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Reinigung und Anstrichreinigung folgender eiserner Brücken und Passerelle**: 1. Wildbachbrücke bei **Wetikon**; 2. Sohrentalbrücke zwischen **Bischofszell-Stadt** und **Haupwil**; 3. Passerelle im **Bahnhof Romanshorn**; 4. Brücke über die **Goldacher-Aach bei Horn**; 5. Passerelle im **Bahnhof Rorschach**; 6. Überfahrtsbrücke zwischen **Dietlikon** und **Effretikon**; 7. Überfahrtsbrücke auf der **Station Effretikon**; 8 Überfahrtsbrücke der **Schanzengasse im Bahnhof Zch.-Stadelhofen**; 9. Überfahrtsbrücke auf der **Station Uznach**. Pläne etc. ab 25. Mai bei der Sektion für Brückenbau der Bauabteilung, Bureau Nr. 453, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße Nr. 97 in Zürich. Planabgabe gegen Bezahlung von 2 Fr. (keine Rückerstattung). Angebote für einzelne Objekte oder für die ganze Arbeit mit Aufschrift "Brückenanstrich 1934" bis 7. Juni an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich.** — **Verband ostschweiz. landwirtsch. Genossenschaften (V. O. L. G.), Winterthur.** Neues Lagerhaus an der **Haldenstraße** in Winterthur. **Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Kunstein-, Zimmer-, Bodenleger-, Spengler- und Glaserarbeiten, Flachdachabdeckungen.** Pläne etc. vom 31. Mai an nur vormittags auf dem Landwirtsch. Bauamt des schweizer. Bauernverbandes in Winterthur, Archstraße 4. Eingabetermin: 6. Juni, abends 6 Uhr.

**Zürich.** — **Sämtliche Bauarbeiten für einen Neu- und Umbau.** Auswärtige Bauhandwerker wollen sich vorläufig schriftlich melden bei **Aug. Oettinger, Zumikon b. Zhd.**

**Bern.** — **Stadt Bern. Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine neue Brunnenfigur auf dem Bärenplatzbrunnen in Bern** unter den seit mindestens 1. Januar 1932 in der Stadt Bern ansässigen Bildhauern. Entwürfe bis 1. Dezember 1934 an Finanzdirektor F. Raafaub, Erlacherhof, Bern. Unterlagen gegen Hinterlage von Fr. 10 beim städtischen Hochbauamt, Bundesgasse 38, 4. Stock (mit Rückerstattung).

**Bern.** — **Käserei-Umbau Niederscherli.** **Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Schreiner- und Schlosserarbeiten, elektrische Installationen.** Pläne etc. bei Herrn

Isenschmid, z. "Sternen", Niederscherli, sowie bei Fried. Wyß, Architekt, Lyf. Offeraten bis 2. Juni abends an ersten.

**Bern.** — **P. Metjener-Busigny, Kaufmann, Herzogenbuchsee. Einfamilienhaus. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Glaser- und Malerarbeiten, elektrische und sanitäre Installationen.** Pläne etc. jeweilen vormittags bei der Bauleitung, P. Brechbühler, Architekt, Herzogenbuchsee. Eingaben bis 1. Juni an den Bauherrn.

**Luzern.** — **Chalet in Buchrain.** **Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs- u. Linoleumarbeiten, Linoleumunterlagsböden, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Reinigungs- und Transportarbeiten.** Die Offerformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 11. Juni retourniert werden müssen.

**Fribourg.** — **Nouvelle école de Guschelmuth.** **Terrassements, maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, installations sanitaires, chauffage central, menuiserie, serrurerie, lieoléum, gypserie et peinture.** Plans, etc. au bureau des architectes, Diener & Colliard, Criblet, 4, à Fribourg, de 9-11 h. Offres aux dits pour le 2 juin à 18 h.

**Fribourg.** — **Nouvelle église d'Ependes.** Soumission entre les entrepreneurs établis dans le canton. **Terrassements, maçonnerie, béton armé, charpente, couverture, ferblanterie, chauffage central.** Plans, etc. au bureau de l'architecte A. Cuony, 40, place de la Gare, à Fribourg, de 8-10 heures. Offres à M. le Curé d'Ependes pour le 5 juin à 7 h.

**Baselland.** — **Chalet in Münchenstein.** **Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs-, Linoleum-, Reinigungs- u. Transportarbeiten, Linoleumunterlagsböden, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage.** Die Offerformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windler & Cie. A.-G. in Fribourg, versandt, wo sie bis zum 13. Juni retourniert werden müssen.

**Graubünden.** — **Markt-, Verkehrs- und Ausstellungshalle, Chur.** **Malerarbeiten.** Konkurrenz unter den im Kanton ansässigen Malergeschäften. Formulare bei der Bauleitung, Gebr. Sulser, Architekten, Chur. Eingaben mit der Aufschrift "Offerle Markthalle" bis 4. Juni an die Bauleitung. Offertenöffnung: 4. Juni, 17.30 Uhr, im Hotel Stern.

**Graubünden.** — **Um- und Anbauten in der Anstalt Waldhaus Masans.** **Glaser-, Schreiner- und Schlosserarbeiten, Boden-, Wandplatten und Linoleumbeläge, Malerarbeiten.** Formulare etc. bei der Bauleitung, Otto Manz, Architekt, Masanserstraße, Chur. Offerten mit Aufschrift "Um- und Anbauten Waldhaus Masans" bis 7. Juni an das kanton. Finanzdepartement in Chur. Offertenöffnung am 8. Juni, vormittags 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude Quader, Sitzungssaal (Parterre).

**Graubünden.** — **Landw. Konsumgenossenschaft Malans.** **Neues Genossenschaftsgebäude in Zizers.** **Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Verputz-, Kunstein-, Zimmer-, Bodenleger-, Dachdecker-, Spengler-, Schlosser- und Glaserarbeiten, Fensterladenlieferung, Schreinerarbeiten, Boden- und Wandbeläge (Plättliarbeiten), elektrische und sanitäre Installationen, Malerarbeiten, Zentralheizung.** Pläne etc. vom 28. Mai bis 4. Juni bei der Bauleitung, Landw. Bauamt des schweizer. Bauernverbandes, Winterthur, Archstraße 4 und bei der Verwaltung der Landw. Konsumgenossenschaft Malans. Eingabetermin: 5. Juni.

**Graubünden.** — **Gemeinde Sufers. Erweiterung der Wasserversorgung und Hydrantenanlage.** **Erd- u. Maurerarbeiten.** Reservoir aus arm. Beton 120 m<sup>3</sup>, **Grabarbeiten** ca. 400 m. **Schlosserarbeiten:** Sämtliche Armaturen für das Reservoir, **Druckleitung in Gufröhren**, Ø 120 mm, Länge 180 m, Ø 100 mm, Länge 185 m, Ø 75 mm, Länge 10 m, **2 Überflurhydranten**, System "Klus", **Schieber und Formstücke.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Ingenieur- und Vermessungsbureau Rob. Wildberger, Chur. Begehung der Baustelle am 31. Mai, 10 Uhr. Treffpunkt Schulhaus Sufers. Angebote mit Aufschrift "Erweiterung der Wasserversorgung Sufers" bis 8. Juni, 18 Uhr an die Bauleitung. Offertenöffnung am 9. Juni, 10 Uhr auf dem Bureau der kant. Brandversicherungsanstalt in Chur.

**Aargau.** — **Restaurant zur "Linde", Mühlethal.** **Saalbau mit Kegelbahn.** **Erd-, Maurer-, Verputz-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Glaser- und Schreinerarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Bodenbeläge, Malerarbeiten.** Formulare etc. bei der Bauleitung, H. Moser-Leu, Architekt.

**Vaud.** — **Hôpital Nestlé.** **Aménagements intérieurs: menuiserie spéciale, ébénisterie, soit meubles divers, travaux en fer, ouvrages en verre ou glaces.** Plans, etc.

à l'Hôpital Nestlé, bureau de l'architecte Georges Epitaux, de 9 h. à midi et de 2 à 6 h. — **Fourniture d'instruments scientifiques et médicaux, appareils sanitaires, verrerie de laboratoires.** Renseignements par la direction de l'Hôpital cantonal. — Concours entre les maisons suisses établies dans le Canton de Vaud. Offres avec la mention „Hôpital Nestlé — soumission de ...“ à la direction de l'Hôpital cantonal, à Lausanne, jusqu'au 7 juin à 11 h. Ouverture des offres, même jour, à 11 h. 15.

**Vaud.** — **Commune de Sergey.** 1. Fourniture d'un bassin en béton armé pour pressoir communal et éventuellement réparation de la pierre. 2. Fourniture et pose de 2 portes W C., collège. Se renseigner auprès de M. Buffat, municipal, et rentrée des soumissions à M. le Syndic pour le 2 juin à 18 heures.

**Valais.** — **Bourgeoisie de Sembrancher.** Réfection des crépisages, peinture, etc., de son bâtiment. Devis chez L. Gard, architecte, Martigny, qui recevra les offres pour le 1 juin, au soir.

**Valais.** — **Administration communale de Mollens.** Transformation du bâtiment de la laiterie. Plans, etc. au greffe municipal et les soumissions devront parvenir pour le 2 juin.

**Wallis.** — **Genossenschaft der Pleischenalp, Turfmann-tal.** Erstellung einer Stallung für 40 Stück Grofsvieh mit Käserei im Mittelstafel der Pleischenalp. Pläne etc. beim Präsidenten der Genossenschaft, Alois Marx in Ergisch und auf dem kulturtechnischen Bureau in Sitten. Formulare bei der Staatskasse. Offerten mit Aufschrift „Alpverbesserung Pleischenalp“ bis 7. Juni an das Departement des Innern in Sitten.

## Konkurrenz-Eröffnung.

Der Verband ostschiw. landwirtschaftl. Genossenschaften (V. O. L. G.), Winterthur eröffnet hiermit freie Konkurrenz über nachstehend aufgeführte Arbeiten für das

### neue Lagerhaus

an der Haldenstrasse in Winterthur.

1. Erdarbeiten
2. Maurer- und Eisenbetonarbeiten
3. Kanalisationsarbeiten
4. Kunststeinarbeiten
5. Zimmerarbeiten
6. Bodenlegerarbeiten
7. Spenglerarbeiten
8. Flachdachabdeckungen
9. Glaserarbeiten.

Die Pläne und Eingabeformulare können auf dem Bureau der unterzeichneten Firma eingesehen bzw. bezogen werden und zwar vom 31. Mai 1934 bis 5. Juni 1934, nur vormittags.

Eingabetermin: 6. Juni 1934, abends 6 Uhr.

Zu spät eingehende Offerten können nicht berücksichtigt werden.

**Landw. Bauamt**  
des schweiz. Bauernverbandes  
1833 Winterthur, Archstr. 4.

**Zu verkaufen** zu günstigen Bedingungen  
vollständig neue, niegebrauchte

**Zuckermann'sche PH automatische 4-seitige Parketten-Hobelmaschine**

mit Zubehörden (Motor, Vorgelege etc.)

Anfragen erbeten sub Chiffre H 1799 an die Exped.

## Günstig zu verkaufen:

### Ca. 100 m<sup>3</sup> Buchenbretter gedämpft

30 bis 120 mm, aus Stämmen von 40 cm Ø aufwärts, prima Ware, zu 110 Fr. per m<sup>3</sup> ab Nähe Bern.

### Buchenbretter ungedämpft

ca. 50 m<sup>3</sup>, dreijährige geschermte Ware, 30 bis 90 mm geschnitten, zu 90 bis 100 Fr. ab Nähe Langenthal.

### Ca. 10 m<sup>3</sup> la. Kirschbaumbretter

breite Ware, 30 bis 70 mm, dreijährig, ab Nähe Zürich, zu 135 Fr. per m<sup>3</sup>.

### Kanad. Pappelbretter, ganz trocken

27, 45, 60 und 80 mm, zu 90 Fr. per m<sup>3</sup>, ab Westgrenze.

Anfragen von seriösen Firmen erbeten an: [1675

**G. Balz**, Holzhandlung, Hofen b. Kleindietwil  
(Bern)  
Telephon 24.14

## Fichten-Klotzbretter

in Bündner und steir. Provenienz, von 18 bis 60 mm, ganz trocken, unter Dach gelagerte, zum Teil erstklassige Ware, sowie

### Gerüst- und Schalbretter

von 24 bis 50 mm, einige Wagen haben

#### ständig abzugeben

Schweizer-Ware Kontingentberechtigt

**Karl Gasser & Söhne**, Sägerei, Wattwil  
(St. Gallen)  
Telephon Nr. 71.044

## Für Hobelwerke u. Schreinereien

### Verkaufe

#### schöne 18 und 27 mm Bretter

geeignet für Fasentäfer und Bodenriemen, sowie

#### Föhrenbretter, 36-50 mm stark

gut gelagerte, verarbeitungsfähige Ware, preisgünstig.

Anfragen unter Chiffre B 1698 an die Expedition.

## Zur Konkurrenz ist zu vergeben ein Neu- u. Umbau für sämil. Bauarbeiten.

Auswärtige Bauhandwerker wollen sich vorläufig schriftlich bei Unterzeichnetem anmelden  
1827] Aug. Oettinger, Zumikon b. Zür.